Astigarragako Udala
Idazkaritza • Secretaria
idazkaritza@astigarraga.net

EZ OHIKO eta PREMIAZKO UDAL OSOKO BILKURAREN AKTA

Bilera-zenbakia: 2013IPLE0009
Eguna: 2013-10-04
Ordua: 19:00
Tokia: Areto nagusia

Bertaratuak

- Andoni Gartzia Arruabarrena	BILDU
- Maite Olatziregi Esparza	BILDU
- Ione Olatziregi Mendiorotz	BILDU
- Berta Arozena Bergara	BILDU
- Isabel Otero Glorie	BILDU
- Raul Redín Hernández	BILDU
- Zorione Etxezarraga Ortuondo	EAJ-PNV
- Ramón Aranzasti Loyarte	EAJ-PNV
- Bixente Arrizabalaga Bengoetxea	Hamaikabat
- Imanol Lizarralde Marín	Hamaikabat

Bertaratu ez direnak

- Agin Rezola Laburu	BILDU

Idazkaria

- Xabin Olaizola Lasa

Aztergaiak

EGUNEKO AZTERGAIAK	Zk / Nº	ORDEN DEL DIA
Premiazko deialdiaren berrespena	**1**	Ratificación de la convocatoria de urgencia
Mozioa: Astigarragako EH Bildu HERRIRA taldearen aurka Auzitegi Nazionalak burututako operazioa	**2**	Moción: Astigarragako EH Bildu Operación llevada a cabo por la Audiencia Nacional contra HERRIRA

Esan-eginak eta erabakiak

1. Premiazko deialdiaren berrespena

Alkateak joan den astelehenean Herrirako kideak atxilotu izanaren berri eman du. Premiazko deialdia egin du Udalak atxiloketa horren aurreko jarrera har dezan. Adierazi duenez, EAJ/PNVk beste mozio bat aurkeztu du, eta bi mozioak eztabaidatuko direla iragarri du.

Deialdiaren premia bozkatu da, eta aho batez onartu da.

1. Ratificación de la convocatoria de urgencia

El alcalde informa de las detenciones que se han producido contra miembros de Herrira este lunes. Requiere la urgencia para que el Ayuntamiento se posicione ante esta actuación. Señala que también EAJ/PNV ha presentado otra moción y que se debatirán ambas mociones.

Sometida a votación la urgencia de la convocatoria, se aprueba por unanimidad.

2. Mozioa: Astigarragako EH Bildu – HERRIRA taldearen aurka Auzitegi Nazionalak burututako operazioa

EHBildu udal-taldeak aurkeztutako mozioa irakurri du alkateak, eta honako erabaki hauek hartzea proposatu du:

1.- Astigarragako Udalak Herriraren kontra burutu den operazio poliziala eta atxiloketak herri honen gehiengoari eta konponbide prozesuari egiten zaizkion eraso gisa ulertzen dituela azaldu nahi du.

2.- Astigarragako Udalak Herriraren kriminalizazioa helburu izan dezaketen ekimenak bertan behera utzi eta atxilotutakoen berehalako askatasuna eskatzen du.

3.- Astigarragako Udalak euskal presoen euskal herriratzea eta bere eskubide guztien aldarrikapena bere egiten du, giza eskubide guztien errespetuaren alde dagoen bezalaxe. Norabide horretan larunbat honetarako deituta dagoen manifestazio nazionalarekin bat egiten

2. Moción: Astigarragako EH Bildu – Operación llevada a cabo por la Audiencia Nacional contra HERRIRA

El Alcalde da lectura a la moción presentada por EHBildu udal taldea en la que se propone la adopción de los siguientes acuerdos:

1.- El Ayuntamiento de Astigarraga desea expresar que considera que la operación policial llevada a cabo contra Herrira y las detenciones practicadas constituyen un ataque contra la mayoría de este pueblo y contra el proceso de solución del conflicto.

2.- El Auntamiento de Astigarraga exige el cese de las acciones dirigidas a la criminalización de Herrira y la inmediata liberación de los detenidos.

3.- El Ayuntamiento hace suya la reivindicación de trasladar a todos los presos vascos a Euskal Herria y de respetar todos sus derechos, haciéndola extensible al respeto de todos los derechos humanos. En este sentido nos sumamos a la manifestación nacional convocada para

dugu.

4.- Presoen eskubideen errespetuaz gain, gatazka politiko eta armatuaren parte diren gobernu, alderdi eta eragile guztiei prozesuari etengabeko ekarpena egin eta jarrera eraikitzearen bitartez laguntzea eskatu nahi diogu.

Jarraian, Zorione Etxezarragak hartu du hitza, eta mozioaren inguruan inolako gatazkarik sortzeko asmorik ez dutela adierazi du, baina nolanahi ere, EHBilduk aurkeztutako mozioaren alde bozkatuko ez dutenez, beste mozio bat aurkeztu dutela, eta, ildo horretan, alkateari dagoeneko proposatu diotela Gipuzkoako Batzar Nagusietan EHBilduk, EAJ/PNVk eta Aralarrek batera egindako adierazpenean adostutako puntua txertatzea, eta horren arabera, mozioari honako paragrafo hau eranstea:

“Soluzioa baitator batetik, oinarrizko eskubide ororen errespetatzetik eta bestetik, gure Herriak bizi duen gatazka politikoa itxiko duen akordio politikoa lortzetik; beti ere gure Herriak bere etorkizun politikoa erabakitzeko duen eskubide demokratikoa oinarri hartuta.”

Aurkeztutako mozioei buruzko iritzia eman dute bertaratuek, eta amaitzeko, Imanol Lizarralde zinegotziak bi mozioetan abstenitu egingo direla adierazi du, mozio horietan jasotako adierazpen batzuekin ados ez daudelako, nahiz eta haien ustez asteleheneko atxiloketak bidegabekeria galanta diren eta gobernuaren ustelkeria estaltzea beste helbururik ez duten.

Jarraian, alkateak EHBilduren mozioa bozkatzeko eskatu du, eta mozioa onartu

este sábado.

4.- Además del respeto de los derechos de los presos, solicitamos a todos los gobiernos, partidos y agentes implicados en el conflicto político y armado que continúen con sus aportaciones al proceso, colaborando con una actitud constructiva.

A continuación interviene Zorione Etxezarraga quien manifiesta que no tienen intención de generar conflicto en relación a la moción, pero que no van a votar a favor de la moción presentada por EHBildu, por lo que han presentado otra moción, a la que ha propuesto al alcalde incluir el punto ya pactado en la declaración conjunta realizada por EHBildu, EAJ/PNV, y Aralar en Juntas Generales de Gipuzkoa, y que supone añadir al punto de la moción el siguiente párrafo:

“Considerando que la solución vendrá, por una parte, del respeto de todos los derechos fundamentales, y, por otra, tras la obtención de un acuerdo político que cierre el conflicto político que vive nuestro Pueblo, tomando como base el derecho democrático de nuestro Pueblo a decidir su futuro.”

Se suceden intervenciones en relación a las mociones presentadas, que concluye con la intervención del concejal Imanol Lizarralde quien señala que se van a abstener en las dos mociones, dado que no están de acuerdo con algunas manifestaciones contenidas en las mociones, si bien consideran una gran injusticia las detenciones del lunes que no tienen más objetivo que el tapar el problema de corrupción del gobierno.

A continuación el alcalde somete a

da, aldeko 6 botorekin (EHBildu) eta 4 abstentziorekin (2 EAJ/PNV eta 2 H1!).

Jarraian, alkateak EAJ/PNVren mozioa bozkatzeko eskatu du, aldez aurretik adierazitako paragrafoa txertatu ondoren. Mozioa onartu egin da, aldeko 8 botorekin (6 EHBildu eta 2 EAJ/PNV) eta 2 abstentziorekin (H1!).

votación la moción de EHBildu, que es aprobada con 6 votos a favor (EHBildu) y 4 abstenciones (2 EAJ/PNV y 2 H1!).

A continuación el alcalde somete a votación la moción de EAJ/PNV, con la incorporación recogida en párrafos anteriores:
La moción es aprobada con 8 votos a favor (6 EHBildu y 2 EAJ/PNV) y 2 abstenciones (H1!).

Bilera amaitutzat eman dugu eta, eztabaidatu eta erabakitakoa jasota gera dadin, agiri hau egiten dut.

Astigarraga, 2013ko urriaren 4ean

Xabin Olaizola Lasa
Idazkaria